

Pope Francis warns against giving in to the temptations of conservatives or liberals. He began with "the temptation of the hostile rigorist."

Such a person, he said, has "the desire to close inside the script (the letter) and not be surprised by God, from the God of surprises (the Spirit); inside the law, inside the certainty of what we know and not of what we still have to learn and reach for."
"From the time of Jesus, it is the temptation of the zealots, of the scrupulous ... considered -- today -- 'traditionalists' and even 'intellectualists,'" he said.

The pope then warned against "the temptation of destructive do-gooding, which in the name of a false mercy bands wounds and cures them without first medicating them; that treats the symptoms and not the causes and roots."

"It is the temptation of 'do-gooders' ... considered 'progressives' and 'liberals,'" he said. Three other temptations mentioned by the pope:
"To transform the stone into bread to break a long fast, heavy and painful, and also to transform the bread into stone and throw it against the sinners, the weak, and the sick, namely to turn it into 'unbearable burdens;'"

"To come down from the cross, to please the people, and not to stay to fulfill the will of the father; to bow to worldly spirit rather than purify it and bend it to the Spirit of God;"
"To neglect the 'deposit of faith,' considering us not preservers but owners and masters or, to the other part, the temptation to ignore the reality, using a meticulous language and a language of polishing for to say many things and to not say anything! They call them "Byzantineisms," I think, these things."

Continuing, the pope said the bishops with the pontiff "have the task and the duty to preserve and serve" the church "not like masters but like servants."
"The pope, in this context, is not the supreme lord but the supreme servant -- the servus servorum Dei [the servant of the servants of God]; the guarantor of obedience and conformity of the church to the will of God, the Gospel of Christ, and the tradition of the church," he said.

Concluding, the pope referenced the upcoming 2015 synod and said the bishops "now still have a year to mature, with true spiritual discernment, the proposed ideas and to find concrete solutions to many difficulties and innumerable challenges that families face."

From: National Catholic Reporter
Synod on the Family
By: [Joshua J. McElwee](#) | Oct. 18, 2014

主任司鐸: 曾若瑟神父 Pastor: Rev. Joseph Tsang

二零一四年十月二十六日 常年期第三十主日

October 26, 2014 30th Sunday in Ordinary Time



Pope Francis talks with Italian Cardinal Giuseppe Versaldi as they leave the concluding session of the extraordinary Synod of Bishops on the family at the Vatican Oct. 18. At right is Italian Cardinal Lorenzo Baldisseri, general secretary of the Synod of Bishops. (CNS/Paul Haring)

從臉書粉絲專頁: 曾若瑟

From the Facebook fan page: Joseph Rue-Se Tsang

曾若瑟神父出席教區的「年度中期司鐸會議」

由於主任司鐸曾若瑟神父須於十一月四日（星期二）及五日（星期三）出席教區的「年度中期司鐸會議」，該兩日的平日彌撒將會取消，謹請各位教友留意。

十一月為追思亡者月

教會特定每年的十一月為追思亡者月，鼓勵信友在這個月為已故親友祈禱及奉獻彌撒，幫助煉淨中的靈魂能夠早登天鄉，享見天主的聖容。為此，堂區預備了一份「煉靈月紀念已故親友亡靈登記表」幫助教友積極和熱心參與這項善功。請各位教友在詢問處或經書架上領取一份登記表格，將自己心中要紀念的已故親友姓名列於表內，填妥後請放入所預備在詢問處的箱內。在十一月內，平日及主日的每一台彌撒中，神父會為登記表上的所有亡靈祈禱。請各位教友善用這個可以幫助已故親友早日煉淨靈魂的善功。如有教友需要特別為已故親友奉獻彌撒，請按照平日奉獻彌撒的方式，在經書架上領取奉獻信封，填寫後請交給堂區祕書。

每月的第一主日（星期日）恭念玫瑰經

由十一月起，堂區將於每月的第一主日（星期日）上午十一時彌撒後，集體恭念玫瑰經、朝拜聖體及舉行聖體降福，為中國、海外華人社區及本地的福傳工作祈禱。曾神父將帶領我們默想每一端奧秘。每個月都會有一個特別的祈禱意向。十一月份（十一月二日），我們會為所有煉靈祈禱，特別為我們的已故親友。堂區鼓勵大家積極參與，增強我們堂區的靈修生活和個人信仰的增長。請注意，每月第一主日十一時彌撒前將不會誦念玫瑰經。

冬令時間將於十一月二日（星期日）開始，請於星期六晚上臨睡前將時鐘撥慢一小時。

彌撒時間：

星期六下午四時卅分 (粵語)
星期日上午九時卅分 (英語)
 上午十一時 (粵語)
 下午二時卅分 (國語)

Mass Schedule:

Saturday 4:30 p.m. (Cantonese)
Sunday 9:30 a.m. (English)
 11:00 a.m. (Cantonese)
 2:30 p.m. (Mandarin)

辦告解時間：

星期六及每一台主日彌撒 30 分鐘前
神父會為教友辦告解

Sacrament of Reconciliation:

30 minutes before 4:30 p.m. Saturday mass and
9:30 a.m., 11:00 a.m. and 2:30 p.m. Sunday masses

平日彌撒：

星期一、星期三及星期五上午十一時
星期二及星期四下午五時卅分
彌撒後恭念玫瑰經及聖體降福

Weekday Masses:

Monday, Wednesday & Friday 11:00 a.m. (Cantonese)
Tuesday & Thursday 5:30 p.m. (Cantonese)
After mass: Pray the Rosary and Benediction

每月首星期五：

上午十時至十一時 明供聖體及聖體降福
上午十一時 耶穌聖心彌撒

First Friday of every month:

10:00 to 11:00 a.m. Adoration of the Blessed Sacrament and
Benediction
11:00 a.m. Mass of the Sacred Heart of Jesus (Cantonese)

Fr. Joseph will attend the Mid-Term Assembly

Please note that our Pastor, Fr. Joseph will be attending the Mid-Term Assembly of Priests on November 4th (Tuesday) and 5th (Wednesday), therefore, the weekday mass for these 2 days will be cancelled.

Commemoration of all the Faithful Departed in Purgatory

November is the month of the Faithful Departed. The Church encourages us to offer prayers and masses for our departed family members and friends and the souls in purgatory for the repose of their souls and their “speedy” homecoming to the Heavenly Father. The parish has prepared a form for you to list their names if you would like to have them remembered in all the masses throughout the month of November. Please drop off the forms in the box provided at the Information Desk. If you would like to offer mass for the departed, you may use the regular “Offering for Mass” envelopes. Envelopes are available at the Information Desk or on the liturgy bookshelf. Please return the completed envelopes to the Parish Secretary. Please take this opportunity to help our departed brothers and sisters to their eternal peace.

First Sunday 11:00 a.m. Mass of each month Praying the Holy Rosary

For evangelization of China, evangelization of overseas Chinese communities and of local community, after the first Sunday 11:00 a.m. mass of each month, we will be praying the Rosary with the Adoration of Blessed Sacrament followed by Benediction. Fr. Joseph will lead the meditation on the mysteries of each decade of Rosary. We will have a special prayer intention for each month. The first one will start on Sunday, November 2nd. We pray for all holy souls, especially our deceased relatives and friends. Everyone is welcome and please join in for enriching the spiritual life of our Parish and for growing our personal faith together. **Please note that we will NOT be praying the Rosary before the first Sunday 11:00 a.m. mass of each month.**

Daylight saving will begin on Sunday, November 2. Please remember to turn your clock an hour backward before you go to bed on Saturday night.

主日彌撒捐獻 Weekend Collections

10月19日 October 19

主日彌撒捐獻 Sunday Collection	\$2,309.02
特別捐獻 Special Offering	\$ 45.00
聖堂維修 Building Fund	\$ 80.00
普世傳教節 World Mission	\$ 1,146.00

辦公時間：

星期一 休息
星期二至星期六 上午十時至下午二時
公眾假期 休息

Office Hours:

Monday Close
Tuesday to Saturday 10:00 a.m. to 2:00 p.m.
Statutory Holidays Close